

## **GUIA GENERAL DE LECTURA PARA EL TRABAJO CON POESIA**

### **índice**

- **Ficha de lectura**
- **El circuito de un libro**
- **Introducción al género**
- **Actividades para el alumno**
  - ✓ Sobre el autor
  - ✓ Sobre la obra
  - ✓ Producción propia
  - ✓ Títulos de la colección

### **Ficha de lectura**

Nombre: \_\_\_\_\_

Grado/Año: \_\_\_\_\_

Título de la obra: \_\_\_\_\_

Autor: \_\_\_\_\_

Ilustrador: \_\_\_\_\_

Otros (Adaptador, traductor, fotógrafo, etc.): \_\_\_\_\_

Editorial: \_\_\_\_\_

Mi opinión: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## El circuito de un libro

**¿Por qué es importante el nombre de una editorial? ¡Porque en un libro trabaja mucha gente!**

En un libro trabajan muchas personas. Primero hay **empresarios y emprendedores** que eligen invertir en esta industria cultural en lugar de en cualquier otra. Luego está el **editor** y su grupo de **asesores** que definen cuáles son, según su mirada, los mejores libros para los lectores. Hay muchas editoriales y cada una tiene distintas miradas, eso hace que la oferta de libros sea muy amplia y haya libros para todos los gustos. Los libros pueden llegar a las editoriales de dos maneras: una vez que se definió el tema o el género, se convoca a los **autores** para invitarlos a escribir, o un autor envía espontáneamente su obra a una editorial para que un equipo liderado por un editor, llamado "**lectorado**" evalúe si la obra tiene la calidad esperada, si es pertinente para el catálogo, adecuado para el momento y el público, etcétera. Una vez que se define que un libro va a editarse, se convocan a varios profesionales de la edición: editor (que puede o no ser el mismo que define la edición, pero en esta instancia se ocupa de cuidar cada página), **corrector** (que elimina los errores que hayan quedado del proceso de escritura y ajusta algunas cosas al estilo de la editorial), el **diseñador** (que pone en páginas bonitas el texto del autor) y el **ilustrador** y el **fotógrafo** (según lo que se necesite). También un libro puede necesitar mapas, y se llama a un **cartógrafo** o infografías y se llama a un **infógrafo**. Cuando el libro ya está listo, se compra el papel en una **papelera**, se envían los archivos a una **imprenta**, la imprenta imprime el interior y la tapa con tintas y barnices que compra a otra **empresa de insumos**, luego los pliegos impresos se doblan y un **encuadernador** les da la forma final. Luego, la gran noticia del nacimiento de un libro es contada por personas de **prensa, promotores y vendedores**. Los **distribuidores** envían los libros en camionetas a las librerías y los **libreros** los venden al **lector**. Los libros que aún no se venden, están en depósito en una **empresa de logística** donde hay **empleados que preparan los pedidos**.



Cada vez que un libro se vende hay empleados **administrativos** que facturan, llevan control de stock y se encargan de las cobranzas para poder cumplir con los pagos de todas las personas que intervienen para hacer un libro. ¿Viste la cantidad de personas que trabajan para hacer un libro y que éste llegue a tus manos? Cada vez que alguien fotocopia un libro, además de cometer un delito, afecta el trabajo de al menos dos docenas de personas. **¡No aceptes fotocopias!**

### Introducción al género

Al hablar de un género literario, siempre es bueno situarlo recordando que pertenece a la expresión literaria y que es uno de los principales géneros literarios junto a otros (en este caso: narrativa y dramaturgia). También se pueden explicar los subgéneros.

El lenguaje poético es uno de los menos usados dentro de la cotidianidad. Para poder entrar en su uso hay que partir de la idea de que estamos entrando en un código distinto, al que se ingresa a través del contacto directo de la obra poética.

Podemos leer poesía, escuchar poemas leídos o recitados por autores, narradores o actores, o versiones de poemas cantados. Esto significa que para poder introducirnos plenamente en el mundo de lo poético hay que tener múltiples experiencias con una gran variedad de textos poéticos y autores. Como siempre, recomendamos la diversidad de voces y estilos.

Esta es justamente la idea de la editorial: compartir con la familia y con los docentes una colección de libros de poesía que pueda crear un universo mayor y acompañar el proceso de lectura de la escuela y del hogar. Para eso la editorial Hola Chicos propone cuatro libros de poesía: el primero es *Ronda de poesía* (una compilación de Margarita Mainé donde van a poder leer poesías de diversos autores latinoamericanos), luego se editó *A la rueda de la batata* (una compilación que revela el aspecto poético en relación a las rimas, las canciones, las adivinanzas, los piropos, los tan tan,



etcétera), la colección **Viva la poesía** presenta un libro llamado *Quiero poesía*, del que participan cuatro autores en 20 poemas (cuatro estilos diferentes que ofrecen distintas voces, distintas propuestas temáticas y donde permanentemente la palabra impacta y llega al corazón) y para el segundo ciclo la propuesta lleva el título *Elogio a la palabra* (es una compilación en la que podemos encontrar autores de siempre en las poesías clásicas y en otras no tan conocidas, pero sí necesarias).

Sabemos que el ámbito privilegiado para ofrecer este tipo de vivencias es la escuela. Es una tarea importante para todos los docentes el poder proponer, el poder sugerir una poesía para cada día, una poesía para cada semana, o las que quiera. La poesía tiene algo tan magnífico que es la brevedad, la economía del lenguaje. De todas maneras hay que tener en claro que no todo lo que es rima es poesía y que puede haber poesía rimada o no rimada. De distintas métricas y ritmos y que su esencia es tan arraigada que el instinto y la intuición hacen gran parte del trabajo en el lector.

Tenemos la gran posibilidad de disfrutar de variedad de estilos en diferentes autores y si bien es la escuela la que tiene que ofrecer estas llaves, la casa es el primer contacto (no olvidemos las nanas, los juegos de palabras, las canciones para jugar).

Las poesías son el pasaporte para la fantasía y la resignificación sin límites, porque cada lector va a buscar algo en cada poema y no es insólito que lo encuentre, porque la poesía se lleva dentro. Hay un tiempo para cada lector y en cuando uno va escuchando y leyendo poesía va a llegar el momento donde alguna palabra va a cobrar un significado potente para él.

Como mencionamos antes, el primer contacto con la literatura es generalmente poético y son las nanas, las canciones de cuna que se disfrutaban en la familia. Después ese vínculo se va como distanciando y la escuela tiene el enorme potencial de retomarlo. Hoy, la situación de



pandemia, ofrece la posibilidad de estar junto a nuestros hijos y retomar el vínculo con lo poético. Es importante empezar a recrear y a leer poesía, decir poesía y también recordar la poesía folklórica, la poesía universal que uno lleva consigo, que viene contada desde nuestros ancestros y en la que también los abuelos juegan un rol fundamental. Este juego con palabras, ese tiempo poético queda en la memoria y en el corazón en la medida en que uno lo diga, lo repita y lo registre.

En este sentido, nuestra propuesta es encontrar espacios de poesía, tanto físicos como temporales: antes de desayunar, antes de dormir, mientras se lavan las manos... o armar un lugar armable y desarmable (los narradores usan un paraguas que decoran con tarjetas con poesías, con estrellas, con cintas de colores y cuando se abre ese paraguas uno se protege en este mundo poético e ingresa en un mundo poético donde si bien no va a llover fuera, dentro van a llover palabras y poesías).

La poesía ofrece en el aula una infinidad de recursos literarios y retóricos que pueden presentarse de acuerdo a la madurez del alumno / lector: ritmo, métrica, rima, musicalidad, versificación, metáforas, imágenes sensoriales, epíteto, comparación, hipérbole, metonimia, sinécdoque, paradoja, personificación, oxímoron, y sobre todo abre un espacio inigualable para la emoción. Trabajar sobre el estado emocional del autor puede ser una gran oportunidad para reconocer emociones.

El docente puede trabajar la poesía también desde su origen histórico y folklórico. O desde la variedad: poesía narrativa, descriptiva, lírica, lúdica y también según sus objetivos o funciones: canciones de cuna para dormir, rondas para jugar, adivinanzas para desafiar, humorísticas para reír, absurdas para asombrar y trabalenguas para descubrir la risa en cada palabra.

Dentro del universo poético hay como muchísimas posibilidades para poder disfrutar y hacer del momento y del encuentro entre el adulto (el



mediador) y los niños, un hecho estético donde también aparezcan fuertemente el juego y la búsqueda de identidad.

### Actividades para el alumno:

#### **Sobre el autor:**

Buscar la biografía y redactarla rimada, en no más de seis versos. Armar otra rima usando cuatro títulos de su poesía. De acuerdo a la edad del alumno, puede ser con ayuda, en grupos o individual.

Pueden crear retratos, o bien documentados, o bien inventados, decorándolos con elementos presenten en las poesías (por ejemplo: mariposas, flores, estrellas...).

Inventar una entrevista al autor. Si trabajan con varios autores, cosa que recomendamos, inventar un diálogo entre ellos.

#### **Sobre cada obra:**

Lectura de la Obra con distintas actitudes: enojado, risueño, enamorado, en voz muy bajita, en voz muy alta, cantando, rapeando...

¿Cuál de las poesías les gustó más y por qué? Teniendo en cuenta estas características, buscar otras. De acuerdo al grado de autonomía del lector puede ser propuesta por el adulto, con ayuda o de manera individual.

Leer otras obras del mismo autor y descubrir qué similitudes tienen.

Los más grandes pueden investigar sobre contexto histórico de la poesía y buscar parecidos con otras obras de la época. Por el contrario, comparar con una poesía de una época muy lejana.

Buscar películas o canciones que nos hagan acordar de alguna manera a la poesía elegida.



Buscar obras pictóricas que nos remitan a una poesía y armar un pequeño video mostrando detalles de la obra y recitando la poesía.

Elegir entre todos, poesías para tener presentes en las paredes del aula o en un mural digital. (Pueden utilizar **Padlet**, una pizarra de colaboración interactiva)

Crear un tarjetero de poesías, para elegir una al azar en el momento en que se necesite un cambio de aire en el aula. Puede nutrirse con la colaboración de las familias.

### **Producción propia:**

Para los más chicos crear juegos de palabras cortas y parecidas, para que las puedan decir en orden y cada vez más rápido, formando trabalenguas propios. Por ejemplo: poco, coco, loco, solo. Hacer uno entre todos y animarlos a armar los propios y compartirlos con los amigos.

Crear una adivinanza de modo que a través de una rima de cuatro versos, se pueda intuir de qué se habla.

Jugar con tantanes que no hablen de aspectos físicos, sino de cualidades positivas: Eran tan, tan graciosa, era tan, tan amable, Era tan, tan generoso, Era tan, tan buena...

Elegir una poesía y ponerle música. Pueden grabar un video cantando una estrofa cada uno.

Armar comunidades de lectura por estilos y compilar una antología por cada uno. En el caso de los más pequeños, hacer participar a las familias. El resultado será un libro por equipo con ilustraciones, tapa, nombre de los autores, encuadernación, etcétera.

Cambiar un elemento de la poesía de modo que guarde su estructura pero cambie el sentido.



Esconder las palabras finales de los versos pares para que los alumnos las reemplacen.

Escribir un nuevo poema relacionado con la obra.

Escribir un poema libre en temática y estilo.

### **Títulos de la colección:**

#### **RONDA DE POESÍA**

Compilación y adaptación: Margarita Mainé

Ilustraciones: María Eugenia Luases

#### **A LA RUEDA DE LA BATATA:**

POESÍA, RIMAS, CANCIONES, ADIVINANZAS, PIROPOS

Autora: Anamaría Ponce

Ilustraciones: María Eugenia Luases

#### **¡QUIERO POESÍA!: CUATRO VOCES EN ARMONÍA**

Autores: Florencia Esses • Mario Lillo • Melina Pogorelsky • Graciela

Repún

Ilustraciones: Ana Mac Donagh

#### **ELOGIO A LA PALABRA. POESÍAS NECESARIAS DE...**

Compilación: María Laura Caruso

Ilustraciones: Alejandra Santín